

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 27 (1965)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

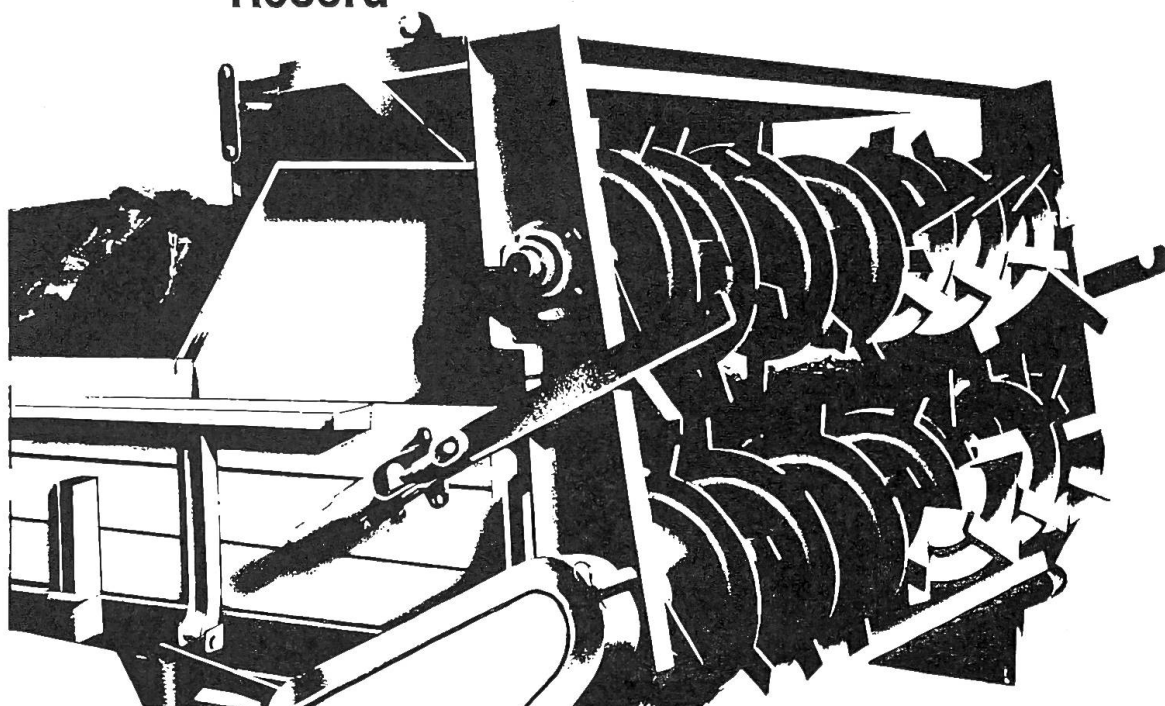
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Epandeuse  
à fumier  
et  
remorque  
polyvalente  
Record**



Mécanisme de distribution avec rouleaux en colimaçon sans supplément de prix. Chaîne d'avancement à articulations avec traverses sur tout le pourtour. Marche avant et arrière de la chaîne. Réglage de la distribution depuis le siège du tracteur (7 possibilités).

Modèles à 1 et 2 essieux, d'une charge utile de 2,5 à 4 tonnes. Le mécanisme de distribution enlevé, l'épandeuse Record devient remorque. Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à AEBI & CO SA, 3400 Burgdorf ☎ 034/2 33 01

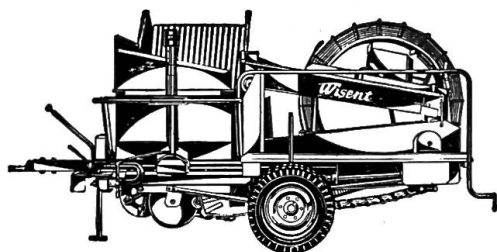
Nom:

Adresse:

Veillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant les épanduses à fumier Record.

**L'arracheuse-  
ramasseuse**

# Wisent



**est vraiment une machine  
qui a de la classe**  
**Modèle SRL avec pont de  
charge**  
**Modèle SRB avec trémie  
collectrice**

Le grand débit de la «Wisent» vous permettra de profiter de quelques jours favorable éventuels pour effectuer votre récolte de pommes de terre. Par conditions normales des surfaces de plus de 1 ha récoltées en une journée ne sont pas chose rare. La machine est de construction solide, résistant à l'usure et d'un fonctionnement sûr. Elle satisfera tout acheteur. Pour de plus amples renseignements, une documentation complète ainsi que la liste de références, adressez-vous sans autres à la représentation générale pour la Suisse, la maison

**A. Müller Fabrique de machines 4112 Bättwil près Bâle Tél. 061/833037**

**Spécialisée depuis 50 ans dans les installa-  
tions de purinage et d'arrosage.**



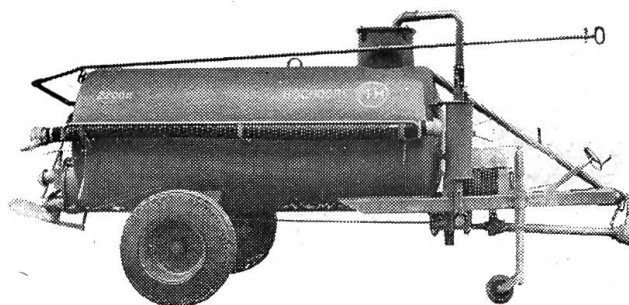
**Pas d'obstruction. Rendement  
maximal. Grande solidité!**



**Brasseurs à purin avec engre-  
nage spécial dans bain d'huile,  
s'adaptent à toutes les fosses.**

**Pompes à piston à haute pres-  
sion avec ou sans graissage  
automatique, sous pression  
d'huile. Pour chaque exploitation  
le type qui convient.**

**Pompes centrifuges «CENTRAL»  
pour arroser ou remplir la caisse  
à purin.**



**MFH Tonneau à pression**

Contenance 2200, 3000 l ou sur demande **Pompe très puissante**  
avec un rendement de 2700 l/min. Aspire du liquide **plus épais,**  
**brasse mieux** dans la fosse et dans le tonneau et **gicle plus loin.**

**Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier  
et brasser le purin.**



**Fabrique de Machines S.A.  
Hochdorf/LU**

Représentation et service:

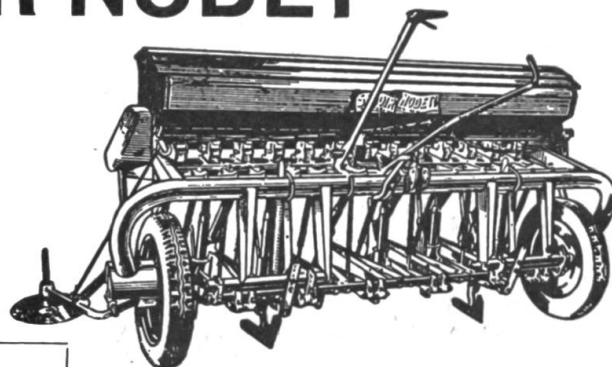
**WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne**

machines agricoles

Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20

# Toujours à l'avant-garde SEMOIR NODET

Dans toute l'Europe l'utilisateur apprécie la bienfacture NODET. Pour les agriculteurs et maraîchers exigeants!



Prix des semoirs avec socs:

Largeur effective	2,42 m	3,08 m
Seulement	Fr. 2065.—	Fr. 2475.—

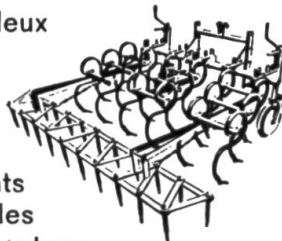
(dans ces prix sont compris pneus, traceurs, 3-points, griffes fouilleuses, agitateur, manivelle d'essai).

## Vibroculteurs HARUWY

Un complément merveilleux monté sur l'instrument universel Haruwy.

### Avantage:

Fixation instantanée par groupes indépendants comblant efficacement les traces laissées par le tracteur, quelle que soit la profondeur.

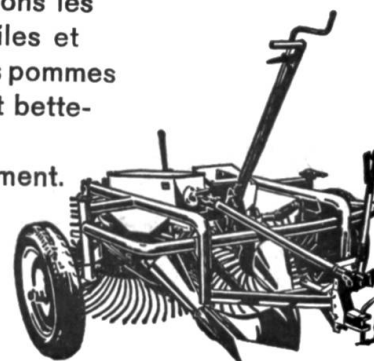


Largeur de travail	1,98 m	2,64 m	3,30 m
Vibroculteur			
sans porte-outil HARUWY	Fr. 354.—	472.—	590.—
Herse arrière	Fr. 180.—	240.—	300.—
Porte-outil Haruwy à partir de	Fr. 260.—	317.—	367.—

## Arracheuse-aligieuse

### KROMAG

se distingue dans les conditions les plus difficiles et récolte vos pommes de terre et betteraves très soigneusement.



## Epandeur d'engrais Boegballe

Gagnez du temps avec l'épandeur d'engrais Boegballe pour attelage 3 points



utilisable pour tous les engrais granulés, rendement de 6 hectares à l'heure, largeur d'épandage: 8-12 mètres.

Prix frs. 550.—

## Herses HARUWY



Construction en acier avec dents longues et trempées.

Largeur de travail de 1,98 m à 3,96 m	
Sans porte-outil HARUWY à partir de	frs. 370.—
Porte-outil HARUWY à partir de	frs. 208.—



**H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne**  
Constructions mécaniques

Tél. (021) 91 11 41